
Presidencia: Estados Unidos de América

966ª SESIÓN PLENARIA DEL FORO

1. Fecha: Miércoles, 27 de enero de 2021 (por videoconferencia)

Apertura: 10.00 horas
Suspensión: 13.15 horas
Reanudación: 15.00 horas
Clausura: 16.15 horas

2. Presidencia: Sra. C. Austrian

Antes de pasar al orden del día, la Presidenta recordó al Foro de Cooperación en materia de Seguridad (FCS) las modalidades técnicas para la celebración de reuniones del FCS durante la pandemia de COVID-19, tal y como se describen en el documento FSC.GAL/2/21 OSCE+.

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DECLARACIONES GENERALES

- a) *Situación en Ucrania y su entorno:* Ucrania (FSC.DEL/25/21) (FSC.DEL/25/21/Add.1), Portugal-Unión Europea (con la conformidad de Albania, Macedonia del Norte y Montenegro, países candidatos; de Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Georgia, Moldova, San Marino y Ucrania) (FSC.DEL/30/21/Rev.1), Estados Unidos de América, Reino Unido (FSC.DEL/28/21 OSCE+), Canadá, Federación de Rusia (Anexo 1)
- b) *Maniobras militares conjuntas “Winter 2021” organizadas por Azerbaiyán y Turquía, 1 a 12 de febrero de 2021:* Armenia (Anexo 2) (FSC.DEL/31/21), Azerbaiyán, Turquía (FSC.DEL/32/21 OSCE+)

Punto 2 del orden del día: **DIÁLOGO SOBRE LA SEGURIDAD: PRESENCIA AVANZADA REFORZADA**

- *Ponencia a cargo de la Sra. B. San, Directora de operaciones de la OTAN*
- *Ponencia a cargo del Sr. M. Murphy, Vicesecretario de Estado para Asuntos Europeos y Euroasiáticos, Departamento de Estado de los Estados Unidos*
- *Ponencia a cargo del Coronel G. Trohel, Ministerio de Defensa de Francia*
- *Ponencia a cargo de la Sra. A. Tyskiewicz, Directora Adjunta de Política de Seguridad, Ministerio de Asuntos Exteriores de Polonia*
- *Ponencia a cargo del Sr. K. Aleksa, Director de Relaciones y Operaciones Internacionales, Ministerio de Defensa de Lituania*

Presidenta, Sra. B. San (FSC.DEL/21/21 OSCE+), Sr. M. Murphy (FSC.DEL/19/21 OSCE+), Coronel G. Trohel (FSC.DEL/20/21 OSCE+) (FSC.DEL/20/21/Add.1 OSCE+), Sra. A. Tyskiewicz (FSC.DEL/23/21 OSCE+), Sr. K. Aleksa (FSC.DEL/24/21 OSCE+), Albania (Anexo 3), Portugal-Unión Europea (con la conformidad de Albania, Macedonia del Norte y Montenegro, países candidatos; de Islandia y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia, Moldova y Ucrania) (FSC.DEL/29/21/Rev.1), Francia (Anexo 4), Reino Unido (FSC.DEL/27/21 OSCE+), Letonia, Canadá, Eslovenia (FSC.DEL/16/21 OSCE+), Alemania (Anexo 5), Dinamarca, Belarús (FSC.DEL/22/21 OSCE+), Rumania (Anexo 6), Turquía (FSC.DEL/32/21 OSCE+), Noruega (Anexo 7), Georgia (FSC.DEL/33/21 OSCE+), Montenegro, Bulgaria (Anexo 8), Federación de Rusia (Anexo 9), Ucrania (FSC.DEL/26/21 OSCE+), Estados Unidos de América

Punto 3 del orden del día: **OTROS ASUNTOS**

- a) *Nombramiento de la Sra. S. Jasinskiene (Lituania) como Coordinadora del FCS para la Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad 2021: Presidenta*
- b) *Seminario de Alto Nivel sobre Doctrina Militar, 9 y 10 de febrero de 2021: Presidenta, Reino Unido*
- c) *Carta y proyecto de contribución de la OSCE al Examen amplio del estado de aplicación de la resolución 1540 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (2020-2021) (FSC.DEL/15/21): Coordinador del FCS para cuestiones de no proliferación (Belarús), España*
- d) *Cuestiones de protocolo: Belarús, Presidenta, Representante del Centro para la Prevención de Conflictos*
- e) *Presentación de un proyecto extrapresupuestario titulado Programa de Aprendizaje Electrónico del FCS: Presidenta, Representante del Centro para la*

Prevención de Conflictos, Suiza (en nombre también de Finlandia y Liechtenstein) (Anexo 10), Coordinador del FCS para el Documento de Viena (Suecia) (en nombre también del Coordinador del FCS para el Código de Conducta sobre los aspectos político-militares de la seguridad (Suiza), de la Coordinadora del FCS para las cuestiones relacionadas con la resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (Albania), del Coordinador del FCS para cuestiones de no proliferación (Belarús), del Coordinador del FCS para proyectos relacionados con armas pequeñas y armas ligeras y existencias de munición convencional (Austria) y de la Presidenta del Grupo Informal de Amigos sobre Armas Pequeñas y Armas Ligeras y Existencias de Munición Convencional (Letonia)) (Anexo 11)

- f) *Informe sobre la 89ª reunión del Grupo de Comunicaciones de la OSCE, 16 de diciembre de 2020 (FSC.GAL/144/20):* Representante del Centro para la Prevención de Conflictos

El FCS tomó nota de que el Intercambio Global de Información Militar tendrá lugar el 29 de abril de 2021 y el intercambio anual de información militar se realizará el 15 de diciembre de 2021.

- g) *Solicitud para que se garantice la neutralidad respecto al estatuto de Kosovo en los documentos y materiales de la OSCE distribuidos oficialmente:* Serbia (Anexo 12)
- h) *Solicitud de asistencia para mejorar las capacidades de las autoridades nacionales de Azerbaiyán en cuanto a la aplicación de medidas de reducción de riesgos y respuesta al problema de los artefactos explosivos:* Azerbaiyán (Anexo 13)

4. Próxima sesión:

Miércoles, 3 de febrero de 2021, a las 10.00 horas, por videoconferencia

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 1 a) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

Señora Presidenta:

Aunque según la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania, el régimen de alto el fuego en el este de Ucrania se está respetando en líneas generales, siguen apareciendo informaciones sobre bombardeos de zonas residenciales de Donbass por parte de las fuerzas armadas ucranianas. Los casos en que las fuerzas de seguridad ucranianas abrieron fuego y realizaron operaciones de sabotaje ni siquiera cesaron durante el período festivo de Año Nuevo. Horlivka, Staromykhailivka, Kominternove, Leninske y Sakhanka, en la región de Donetsk, son algunos de los asentamientos que volvieron a verse afectados.

Las medidas adicionales para reforzar el régimen de alto el fuego que se acordaron en el seno del Grupo de Contacto Trilateral en julio del año pasado han sido significativamente tergiversadas y rechazadas por el Gobierno ucraniano. Ucrania evita por norma verificar los incumplimientos del régimen de alto el fuego en consulta con las partes implicadas en el enfrentamiento armado. En ese contexto, las palabras del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de Ucrania, Ruslan Khomchak, en una entrevista a *Obozrevatel* el 30 de diciembre de 2020 en la que afirmaba que en lugar de quedarse sentados en las trincheras, los militares ucranianos en Donbass deberían “ponerse en marcha” para devolver el control de todo el territorio de Donbass al Gobierno, convierten en una burla los esfuerzos por lograr una solución pacífica. Está claro que Ucrania no descarta un escenario que implique el uso de la fuerza para “resolver” el conflicto interno ucraniano.

El Gobierno ucraniano sigue hablando de la supuesta ineficacia del Conjunto de medidas de Minsk y de la necesidad de revisarlo. A finales del año pasado, el Presidente Volodymyr Zelenskyy dijo en una entrevista concedida a *Focus* el 25 de diciembre de 2020 que él personalmente se retiraría por completo de los Acuerdos de Minsk. El líder ucraniano tampoco ocultó que Ucrania necesitaba esos acuerdos “únicamente para mantener las sanciones antirrusas”. Resulta que lo más importante para el Gobierno ucraniano no es el declarado “establecimiento de la paz y la estabilidad” en el país, sino la flagrante especulación sobre el problema del “conflicto no resuelto” y la creación de la “apariencia” de estar trabajando activamente para avanzar hacia un acuerdo en Donbass. Instamos a Ucrania a que deje de hacer demagogia y comience a aplicar realmente el Conjunto de medidas para la aplicación de los Acuerdos de Minsk de forma completa y sistemática.

A la luz de los comentarios desafiantes de la Delegación de Ucrania, me gustaría citar las palabras del Presidente de Rusia, Vladimir Putin: “Nosotros, Rusia, siempre hemos apoyado a Donbass y seguiremos haciéndolo. Incluso aumentaremos el apoyo que ofrecemos a Donbass. Eso incluye tanto el apoyo a su producción como la resolución de sus problemas sociales y de infraestructura”.

Señora Presidenta:

Resulta decepcionante que, en oposición a las enérgicas declaraciones que hemos escuchado también hoy sobre la necesidad de poner fin al conflicto en Ucrania con carácter de urgencia, los “tutores” occidentales del Gobierno ucraniano sigan alentando sus acciones y su retórica belicista, financiando y entrenando al ejército ucraniano y fortaleciéndolo con armas. El Gobierno ucraniano tiene previsto este año realizar maniobras militares de adiestramiento a gran escala con sus asociados occidentales. Por ejemplo, la Verjovna Rada (Parlamento ucraniano) está estudiando un proyecto de ley que permitirá a militares extranjeros participar en las maniobras conjuntas en Ucrania en 2021, para lo cual el Ministerio de Defensa tiene previsto destinar más de 38 millones de jrivnias de su presupuesto.

Tampoco cesa el suministro de material militar extranjero a este país desgarrado por el conflicto. El día anterior, la Embajada de Estados Unidos en Kiev informó de la transferencia de más de un centenar de piezas de equipo militar: 20 nuevos vehículos militares Humvee para las Fuerzas Terrestres y las Fuerzas de Operaciones Especiales y 84 buques para la Marina. Insistimos en que los Estados participantes de la OSCE que prestan asistencia técnica y militar al Gobierno de Ucrania del modo que sea deberán asumir su responsabilidad junto con el ejército ucraniano por las bajas entre la población civil y por la destrucción que se siga causando en Donbass.

Se debería tener en cuenta el hecho de que el Gobierno ucraniano adquiere parte de las armas a Estados Unidos de América y a otros países occidentales pagándolas de su propio bolsillo, en detrimento de las necesidades sociales y de otras necesidades urgentes de los ciudadanos ucranianos. En otras palabras, la militarización de Ucrania se está llevando a cabo de acuerdo con los intereses de los países occidentales y utilizando el dinero de los contribuyentes ucranianos. El catastrófico descenso del apoyo público a los gobernantes de Kiev y al partido en el poder es una prueba de que se está agotando inexorablemente la confianza de los ucranianos con sentido común en lo que ha demostrado ser un conjunto de aspiraciones belicistas por parte de la élite política. Por ese motivo, sería muy interesante escuchar la opinión del representante ucraniano sobre cómo, en su opinión, deberían sentirse los habitantes de Donbass con respecto a la línea que siguen los dirigentes ucranianos en el contexto de la incesante operación militar contra ellos del Gobierno ucraniano, que lleva durando cerca de siete años.

Como uno de los mediadores del proceso de paz, Rusia insiste en que seguir prolongando la violencia armada en el este de Ucrania es inaceptable. El Gobierno de ese país debe poner fin inmediatamente a la operación de castigo contra la población civil de Donbass, retirar sus armas y trasladarlas a los lugares de almacenamiento designados, desarmar a todos los grupos ilegales y retirar de Ucrania a los mercenarios y el equipo militar extranjeros. Se debe dar cumplimiento a todas las obligaciones de Ucrania en virtud de los

Acuerdos de Minsk, además de a las instrucciones acordadas en la cumbre del “formato de Normandía” en París.

Ha llegado el momento de que el Gobierno ucraniano se aleje de una vez de esa “fachada política” y de que sus “tutores” occidentales dejen de consentir los intentos de presentar el conflicto como un asunto externo, en lugar de una cuestión interna, con el fin de seguir acusando injustificadamente a Rusia, un garante del arreglo del conflicto, de “socavar” los esfuerzos para lograr la paz. Advertimos que la continuación de esta política está haciendo descarrilar el acuerdo de paz. Es preciso que se aplique plenamente el Conjunto de medidas de Minsk de 12 de febrero de 2015, mediante un diálogo directo entre el Gobierno de Ucrania y las autoridades de Donetsk y Lugansk. La Federación Rusa está dispuesta a hacer todo lo posible por facilitarlos.

Para terminar, unas breves palabras sobre las referencias a Crimea en las declaraciones de nuestros colegas. Les sugerimos que se familiaricen con nuestras anteriores declaraciones. No tenemos intención de discutir este asunto; está cerrado definitivamente.

Gracias, Señora Presidenta. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 1 b) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE ARMENIA

Señora Presidenta:

El 17 de enero el Ministerio de Defensa de Turquía publicó un anuncio a través de su página web oficial en relación con las maniobras militares conjuntas turco-azeríes “Winter 2021”, que tendrán lugar en Kars del 1 al 12 de febrero. Seguidamente, el Ministerio de Defensa de Azerbaiyán difundió información sobre la salida hacia Turquía de personal y equipo militar del Ejército Combinado azerí de Najicheván para participar en esas maniobras militares conjuntas.

Según los medios informativos turcos, se espera que las maniobras programadas sean uno de los mayores ejercicios militares de invierno de los últimos tiempos, cuyo objetivo es, entre otras cosas, mejorar la cooperación y la coordinación durante las operaciones militares conjuntas y poner a prueba las capacidades de combate en condiciones meteorológicas extremas. En base a la información disponible, las maniobras militares incluirán la participación de divisiones de carros de combate, artillería pesada, equipos de francotiradores, helicópteros y fuerzas especiales.

En la última sesión del Foro de Cooperación en materia de Seguridad (FCS) señalamos dichas maniobras a la atención de los Estados participantes. En respuesta a nuestra interpelación, la Delegación turca con sede en Viena insistió en que las maniobras no habían sido notificadas conforme al Documento de Viena debido al reducido número de efectivos y equipos militares que iban a participar en ellas. Además, se nos informó de que Turquía proporcionaba “de buena fe” información acerca de sus maniobras militares a través de sus fuentes oficiales. Sin embargo, como ya he dicho, el anuncio oficial solo mencionaba las fechas en las que se iban a realizar los ejercicios.

Señora Presidenta:

También nos gustaría llamar la atención del Foro sobre los mensajes altamente incendiarios y hostiles contra Armenia recogidos en la información oficial proporcionada por el Ministerio de Defensa de Turquía, en particular las referencias a la llamada “gran victoria sobre el ejército armenio en Karabaj” y las aseveraciones de que Turquía trabajará con Azerbaiyán con “un solo corazón y un solo puño”.

En sus declaraciones en el marco de las sesiones del FCS y del Consejo Permanente de la semana pasada, la Delegación armenia expresó su preocupación acerca de estas maniobras, subrayando que llevar a cabo unas maniobras militares con intenciones ofensivas evidentes a 50 kilómetros de la frontera estatal de Armenia, y que lo hagan dos Estados participantes de la OSCE que hacía pocos meses habían provocado abierta y descaradamente un enfrentamiento armado contra Artsaj y Armenia, era algo que hablaba por sí mismo. Dado que las maniobras militares serán acogidas por Turquía, pedimos una vez más a este país que, en aras de la transparencia, proporcione información detallada sobre los parámetros de las mismas.

Una vez más, instamos a Turquía y Azerbaiyán a que se abstengan de realizar cualquier acción que pueda agravar la desconfianza y la animosidad y que reduzca aún más las perspectivas de paz y estabilidad en la región. Además, instamos a los Estados participantes a que reaccionen ante esta actitud provocativa de Turquía y Azerbaiyán, entre otras cosas, presionando a esos dos países, incluso mediante acuerdos bilaterales y multilaterales, para que actúen de forma responsable, abandonen su política jingoísta y cumplan sus compromisos de fomentar la confianza, la fiabilidad y las relaciones de buena vecindad.



966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE ALBANIA

Gracias, Señora Presidenta.

Distinguidos oradores,
Estimados colegas,
Señoras y señores:

Felicito a la Presidenta estadounidense del FCS por proponer este tema con objeto de someterlo a un debate. Y quiero dar las gracias a todos los ponentes por habernos hecho hoy partícipes de sus puntos de vista y su experiencia.

La OSCE es un foro inclusivo con un gran número de miembros. Por lo tanto, es de esperar que haya posiciones divergentes en muchos temas.

Pero el verdadero cometido de esta Organización, y del FCS en particular, es el de salvar esas diferencias de percepción, fomentar el entendimiento y la confianza, y ayudar a prevenir los conflictos.

Por ese motivo, no cabe duda de que un debate sobre la Presencia Avanzada reforzada tiene una razón de ser en este foro.

Este debate brinda a los participantes en las agrupaciones tácticas, y a otros Aliados de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), la oportunidad de explicar el propósito de ese despliegue. Ofrece asimismo a los que piensan de forma diferente la posibilidad de escuchar sus argumentos y responderles. Ese es el diálogo que necesitamos y que espero que tengamos.

Estimados colegas:

Albania se siente orgullosa de contribuir a la Presencia Avanzada, demostrando con ello nuestro continuo y firme compromiso con la Alianza al formar parte de la agrupación táctica dirigida por Canadá en Letonia. Contribuimos con un nicho de competencia mediante el envío de ingenieros especializados en la eliminación de artefactos explosivos, que ya ha contado con una participación total de 161 albaneses en los últimos años.

Como todos los Aliados, hoy quiero dejar muy claros los siguientes puntos.

La Presencia Avanzada reforzada es de índole exclusivamente defensiva. Está apostada en esa región para disuadir de cualquier agresión armada y para proteger mejor el territorio de la Alianza a lo largo del flanco oriental de la OTAN, en caso de que tuviera lugar una agresión. Está ahí para preservar la paz.

No está ahí para buscar el enfrentamiento con otros Estados, y no supone ningún riesgo para los que no pertenecen a la Alianza, por mucho que ese relato, o el del denominado “cerco” de la OTAN, se promocione incorrectamente en los medios.

La Presencia Avanzada reforzada es una respuesta proporcionada a los acontecimientos ocurridos en nuestra región antes y después de la Cumbre de Varsovia de 2016. Es una manifestación palpable de la solidaridad, la determinación y la capacidad de la OTAN para defender a sus Aliados. Garantiza que seamos capaces de mantener los compromisos de la OTAN, concretamente la defensa colectiva, en un contexto de seguridad regional en constante evolución.

Pero es mucho más que una manifestación simbólica de nuestra unidad. Estas fuerzas multinacionales están listas para el combate. Solo así pueden resultar creíbles como fuerza disuasoria y de defensa. Y esa es la única manera de garantizar un adiestramiento y cooperación intensos entre los Aliados, a menudo en condiciones a las que muchos de ellos no están acostumbrados y a menudo, también, con nuevos equipos que sirven para mejorar nuestra interoperabilidad y cohesión.

Estimados colegas:

La Presencia Avanzada reforzada no tiene secretos. Tanto en Bruselas como en nuestras capitales, seguiremos haciendo todo lo posible por ser transparentes respecto a esta iniciativa.

Con un total de 4.500 efectivos en cuatro países, se sitúa muy por debajo de cualquier definición razonable de “fuerzas de combate importantes”.

Y si dirigimos nuestra mirada al otro lado de la frontera, al este de donde están desplegadas las tropas de la Presencia Avanzada reforzada, su tamaño es mucho más reducido que el de las formaciones que se concentran y ejercitan periódicamente al otro lado.

Está abierta, y lo seguirá estando, al control de armamentos y a las medidas de fomento de la confianza y la seguridad en virtud del Documento de Viena y del Tratado sobre Fuerzas Armadas Convencionales en Europa, según proceda, así como a los acuerdos bilaterales, por supuesto.

Queremos que sea entendida correctamente por todos, para que no se resienta la confianza. El debate de hoy es un paso acertado en ese sentido.

Así pues, me gustaría dar las gracias una vez más a los Estados Unidos de América y a los oradores de hoy, y espero escuchar las intervenciones de otros participantes.

Gracias.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE FRANCIA

Señora Presidenta,
Estimados colegas:

Francia suscribe plenamente la declaración efectuada en nombre de la Unión Europea. No obstante, nos gustaría añadir algunos comentarios a título nacional.

Francia se complace en dar la bienvenida a la Sra. San, el Sr. Murphy, la Sra. Tyszkiewicz y el Sr. Aleksa al Diálogo sobre la Seguridad de hoy, y les agradece sinceramente sus ponencias de gran calidad.

También queremos dar la bienvenida al Coronel Guillaume Trohel, que ha compartido con nosotros su experiencia operativa como oficial al mando del contingente francés desplegado en Estonia, de agosto a diciembre de 2019, en el marco de la Presencia Avanzada reforzada de la OTAN.

Estamos convencidos de las ventajas que brinda el intercambio de experiencias y confiamos en que los debates futuros puedan extraer de ellas el máximo beneficio.

En las cumbres de la OTAN celebradas en Newport en 2014 y en Varsovia en 2016, los países miembros de la OTAN decidieron reforzar los dispositivos de defensa y disuasión de la Alianza teniendo en cuenta el nuevo contexto de la seguridad. En ese sentido, Francia contribuye directamente a las actividades militares de la Alianza con su presencia en los Estados bálticos a través de las misiones que realiza la Presencia Avanzada reforzada.

Tras su participación desde marzo de 2017 en Estonia y posteriormente en Lituania, Francia ha adaptado continuamente su presencia mediante el redespiegue de su contingente. En 2020 continuó su participación en la Presencia, a pesar de sus considerables compromisos operativos y del contexto de la pandemia de COVID-19, mediante el nuevo despliegue de una compañía en Lituania. La visita de los Presidentes de Francia y Lituania al campamento de Rukla el pasado 29 de septiembre de 2020 puso de relieve su actuación.

En una ceremonia celebrada en ese campamento el 8 de diciembre de 2020, los soldados franceses del subgrupo táctico Lynx declararon oficialmente el final de su misión en Lituania.

A partir de marzo de 2021, Francia volverá a participar en la Presencia Avanzada reforzada, pero con modalidades diferentes. El subgrupo táctico interarmas, equipado con carros de combate Leclerc bajo mando británico, se desplegará en Estonia durante un año.

Señora Presidenta:

Mediante la aportación de recursos a un alto nivel y el mantenimiento de una actividad operativa constante en la región, Francia demuestra su compromiso ininterrumpido con las medidas de fomento de la confianza en el flanco oriental europeo, a fin de garantizar la protección y la seguridad de la población.

En el marco del dispositivo de prevención y defensa, el objetivo principal de esta misión es la disuasión. Las actividades militares programadas no tienen ningún propósito agresivo y demuestran nuestra solidaridad y compromiso con nuestros Aliados bálticos, contribuyendo así a reforzar la seguridad y la estabilidad del continente europeo en beneficio de todos.

Gracias, Señora Presidenta. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE ALEMANIA

Señora Presidenta,
Estimados colegas:

Alemania suscribe la declaración de la Unión Europea. En representación de una de las cuatro naciones marco de la Presencia Avanzada reforzada de la OTAN en los Estados bálticos y Polonia, que es el tema del Diálogo sobre la Seguridad de hoy, me gustaría hacer los siguientes comentarios adicionales desde la perspectiva alemana.

Me uno al resto de oradores en su agradecimiento a la Presidencia estadounidense del Foro de Cooperación en materia de Seguridad (FCS) por haber incluido este importante y complejo tema en el orden del día de la sesión de hoy.

El diálogo en el seno del FCS debe centrarse en cuestiones relativas a nuestra seguridad común. En nuestra opinión, un intercambio sincero de nuestras percepciones sobre la situación de la seguridad es la clave que nos permitirá mejorar la comprensión de las preocupaciones en materia de seguridad de nuestros asociados.

Por ello, espero que nuestro Diálogo sobre la Seguridad de hoy contribuya a eliminar posibles malentendidos y a aumentar la transparencia y el entendimiento mutuo.

Los acontecimientos de 2014, la ocupación de Crimea y el conflicto en Donbass, supusieron una fuerte sacudida para el orden de seguridad europeo y, por tanto, para el consenso básico en el seno de la OSCE. Estamos trabajando con Francia para superar esta crisis y, de hecho, debatimos sobre ella periódicamente en el Consejo Permanente y también aquí, en el FCS.

Esos acontecimientos de 2014 también nos impulsaron a dar forma de manera tangible a nuestra determinación en el marco de la OTAN de defender juntos la Alianza.

Repito que se trata de una cuestión relacionada con la defensa. Las medidas que hemos adoptado como asociados de la OTAN no justifican una escalada militar, se mire por donde se mire. Eso queda patente al evaluar la magnitud de esta actividad.

En febrero de 2017 Alemania asumió el mando del batallón multinacional en Rukla (Lituania), que constituye una parte considerable de toda la agrupación, aportando unos 550 efectivos de manera rotatoria. Deseamos con ello contribuir por nuestra parte a la seguridad y la estabilidad de la región, en colaboración con la Alianza y por invitación de nuestros asociados y amigos lituanos.

La Presencia Avanzada reforzada no debe ser en absoluto motivo de preocupación y tampoco debe considerarse un obstáculo para intensificar nuestra colaboración en el FCS. Las medidas de fomento de la confianza siguen siendo posibles y necesarias. Por ello, hago un llamamiento a nuestros colegas rusos para que dejen de lado sus preocupaciones y se abran a la posibilidad de emprender la modernización del Documento de Viena. Nosotros, junto con otros 44 Estados participantes, estamos dispuestos a hacerlo.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias.

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE RUMANIA

Señora Presidenta:

Aunque coincidimos plenamente con la declaración de la Unión Europea, permítanme hacer unas breves observaciones a título nacional.

En primer lugar, quisiera agradecer a la Presidencia del FCS por su iniciativa de incluir estos debates en el orden del día. En efecto, estos son el lugar y el momento apropiados para tratar de disipar, con toda transparencia y franqueza, cualquier sospecha, malentendido o interpretación errónea en relación con la Presencia Avanzada de la OTAN.

Los que han hecho uso de la palabra antes que yo, tanto los ponentes como los representantes de países de la OTAN, han destacado con magníficos argumentos el carácter defensivo de la Presencia Avanzada. Por tanto, trataré de no repetirlos.

Pero permítanme subrayar algunos aspectos verdaderamente importantes desde la perspectiva de Rumania.

La Presencia Avanzada de la OTAN en el flanco oriental fue una respuesta legítima y proporcionada al grave deterioro de la situación de la seguridad en las regiones vecinas más cercanas a las de la Alianza, especialmente tras la anexión ilegal e ilegítima de Crimea en 2014, seguida de la intensa militarización de esa península. No cabe duda de que estos acontecimientos han tenido profundos efectos sobre la situación de la seguridad en la región del mar Negro y son, naturalmente, motivo de preocupación para Rumania.

Para reforzar la defensa de la parte sudoriental del flanco oriental de la OTAN, en la Cumbre de Varsovia de 2016 los Aliados decidieron establecer una Presencia Avanzada acorde a las circunstancias, que cubriera la región del mar Negro y complementara la Presencia Avanzada reforzada en el noreste. Estos dos componentes están vinculados entre sí y deben abordarse con la misma lógica. Rumania contribuye a la puesta en práctica de ambos.

Agradecemos a todos los Aliados que apoyan nuestros esfuerzos. La Presencia Avanzada tiene por objeto mejorar nuestra interoperabilidad y aumentar nuestra preparación, no solo en la región sino en todo el territorio de la Alianza. Demuestra la Solidaridad Aliada y la fortaleza del vínculo transatlántico.

La opinión pública de mi país apoya plenamente esta presencia de la OTAN, que no pretende ser una amenaza para nadie y se ajusta plenamente a los compromisos y obligaciones internacionales de la OTAN y de todos los Aliados. Su objetivo es prevenir conflictos, proteger a los Aliados de la OTAN y preservar la paz.

Gracias, Señora Presidenta.

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE NORUEGA

Señora Presidenta:

Noruega suscribe plenamente la declaración que acaba de efectuar la Unión Europea. Sin embargo, me gustaría compartir algunas observaciones adicionales en mi capacidad nacional.

En primer lugar, nos unimos a los que han felicitado a la Presidencia por haber elegido este tema para el primer Diálogo sobre Seguridad de 2021. Creemos que el diálogo y el debate son los canales adecuados para abordar las opiniones divergentes, tanto en el ámbito de la política de seguridad como en cualquier otro ámbito.

Agradecemos a los oradores sus interesantes y esclarecedoras ponencias, que sin duda nos guiarán en nuestros futuros debates en el seno del FCS.

Como hemos escuchado hoy, Noruega participa en la agrupación táctica de Lituania, dirigida por Alemania, a la que contribuimos desde 2017 de manera rotatoria con una compañía mecanizada, dentro de la Presencia Avanzada reforzada.

La Presencia constituye una medida defensiva que aporta seguridad y con la que se subraya la voluntad de la Organización del Tratado del Atlántico Norte en materia de defensa colectiva. La defensa colectiva es crucial para un país pequeño como Noruega y es además una parte fundamental de nuestra estructura de defensa.

A través de nuestra participación en la Presencia Avanzada reforzada, nuestros soldados se benefician de la instrucción y las maniobras militares realizadas con otros asociados de la Alianza. Además, fortalecemos la cooperación y aumentamos la interoperabilidad de nuestras fuerzas, entre otras cosas.

Señora Presidenta:

Para Noruega, la apertura y la transparencia son elementos importantes en todas nuestras operaciones internacionales, y tanto nuestras intenciones como las razones de nuestra participación no deben ser motivo de preocupación para otros Estados Parte. Y, efectivamente, sabemos que no es así.

El diálogo y el debate que mantenemos hoy aumentan la transparencia militar y ayudan a disipar malentendidos.

El Documento de Viena es una herramienta que puede utilizarse, entre otras cosas, para aclarar y atenuar las preocupaciones que pueda tener un Estado Parte, y una actualización del documento actual podría incluso aumentar ese potencial. En este contexto, recordamos la declaración conjunta efectuada por 45 Estados participantes para conmemorar el trigésimo aniversario del Documento de Viena en el último Consejo Ministerial de Tirana. Estamos plenamente dispuestos a debatir las medidas propuestas para mejorar la aplicación del Documento. El Documento de Viena desempeña un papel esencial en el fomento de la transparencia militar y la estabilidad política en el área de la OSCE.

Noruega agradece una vez más a la Presidenta que haya incluido este asunto en el orden del día. Seguiremos manteniendo la previsibilidad en nuestra política de seguridad y defensa y garantizando la transparencia en relación con nuestras actividades.

Gracias.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE BULGARIA

Señora Presidenta,
Estimados colegas:

Bulgaria suscribe plenamente la declaración efectuada por la Unión Europea. También me gustaría añadir algunas observaciones a título nacional, como representante de un Estado ribereño del mar Negro.

Agradecemos profundamente la iniciativa de incluir el tema de la Presencia Avanzada de la OTAN en el orden del día, presentada por la Presidencia estadounidense del FCS. Nuestro sincero agradecimiento también va dirigido a los ponentes por sus interesantes e informativas contribuciones. Creemos que el Diálogo sobre la Seguridad de hoy es absolutamente fundamental para fomentar la transparencia, el entendimiento y la confianza. No cabe duda de que también brinda la oportunidad de disipar cualquier preocupación y percepción errónea en materia de seguridad a ese respecto.

Señora Presidenta:

Como hemos dicho, el principal reto en la región euroatlántica sigue siendo la erosión del compromiso con los principios de independencia, soberanía, integridad territorial y respeto de las fronteras reconocidas internacionalmente. A este respecto, las acciones de Rusia contra Georgia y Ucrania, así como la anexión ilegal de Crimea, han sido motivo de gran preocupación para nosotros, especialmente en el contexto de la seguridad regional del mar Negro.

Teniendo eso en cuenta, Bulgaria considera que la decisión adoptada en Varsovia en 2016 sobre la Presencia Avanzada de la OTAN es una de las más importantes en términos de dispositivo de defensa. Conforme a esa misma decisión, los Aliados de la OTAN desarrollaron también una Presencia Avanzada adaptada en la región del mar Negro. Las medidas de la Presencia Avanzada, incluida la Presencia Avanzada adaptada, son de índole exclusivamente defensiva, proporcionadas, así como conformes con el derecho y los compromisos internacionales.

El refuerzo de la presencia de la OTAN en la región del mar Negro es también una clara demostración de solidaridad y determinación en la defensa de nuestros principios, uno

de los cuales es el derecho de todo Estado soberano a elegir sus propios acuerdos de seguridad. Este refuerzo eficaz brinda las garantías que requiere nuestra seguridad. Las medidas de la Presencia Avanzada adaptada contribuyen a aumentar la evaluación consciente de la situación y la interoperabilidad entre los Aliados, así como a prevenir de manera efectiva los conflictos en la región.

Las medidas de la Presencia Avanzada de la OTAN no suponen una amenaza y además existe la posibilidad de someterlas a los regímenes de control de armamentos, así como a las medidas de fomento de la confianza y la seguridad previstas en el Documento de Viena.

Me gustaría aprovechar esta oportunidad para reiterar el pleno compromiso de Bulgaria con los principios y normas de los regímenes de control de armamentos y las medidas de fomento de la confianza y la seguridad, que tienen por objeto reducir los riesgos y mejorar la previsibilidad y la confianza en el ámbito político-militar. A ese respecto, quisiéramos reiterar una vez más nuestro pleno apoyo a la modernización sustancial del Documento de Viena como paso importante hacia el restablecimiento de la confianza y la revitalización de nuestra cultura de la cooperación, también en lo tocante a las medidas de la Presencia Avanzada de la OTAN.

Gracias. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.



966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN
DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

Señora Presidenta:

La sesión del Foro de hoy, en la que la Presidencia estadounidense pretende justificar abiertamente el aumento de la Presencia Avanzada reforzada de las fuerzas de la OTAN en el flanco oriental, nos brinda la oportunidad de presentar una evaluación detallada de la situación en esa zona, aportar hechos concretos y desmentir las acusaciones infundadas y los mitos propagandísticos que se han lanzado.

Los informes presentados por el representante de la Secretaría de la OTAN y los altos funcionarios de tres países miembros han dejado una impresión deprimente y han demostrado una vez más lo alejado de la realidad que está el pensamiento de los estrategas de la OTAN. La declaración del Vicesecretario de Estado Adjunto para Asuntos Europeos y Euroasiáticos de los Estados Unidos, Sr. Michael Murphy, nos pareció desconcertante y desalentadora. Estaba llena de valoraciones politizadas y difícilmente contribuía a hallar respuestas a los actuales problemas de seguridad “dura” en el continente europeo.

En una línea similar, según nos consta, la Presidencia estadounidense tiene la intención de continuar el debate en el próximo Seminario de Alto Nivel de la OSCE sobre Doctrina Militar, que tendrá lugar los días 9 y 10 de febrero. Hemos advertido en repetidas ocasiones a nuestros asociados sobre el carácter contraproducente de los esquemas que persiguen el enfrentamiento y les hemos sugerido que se alejen de ellos. Confiamos en que nadie cuestionará ahora por qué no asistirán representantes del Ministerio ruso de Defensa al Seminario.

Señora Presidenta:

En contraposición a las alegaciones infundadas que se han escuchado hoy, me gustaría señalar que las actividades que la OTAN viene desarrollando desde hace tiempo no han aportado ningún valor añadido a Europa en términos de estabilidad y seguridad. Por el contrario, han dado lugar a un mayor potencial de conflicto y desconfianza mutua, así como a la militarización y el trazado de nuevas líneas divisorias artificiales en el continente.

La Alianza mantiene su curso infundado basado en la supuesta “contención” de Rusia. Está aumentando las capacidades de la coalición y mejorando la infraestructura militar cerca de las fronteras de Rusia. La presencia “rotatoria” en los Estados bálticos y Polonia toma, de hecho, la forma de un despliegue permanente en tierra de cuatro agrupaciones de batallones de la OTAN, que juntos equivalen a una brigada de infantería motorizada reforzada con equipos pesados. Los Estados bálticos se encuentran a menudo entre los principales defensores de la línea antirrusa, cultivando afanosamente el mito de una posible “invasión” rusa. Según admite la OTAN, ahora hay “más fuerzas militares desplegadas en esta zona de las que hubo jamás”.

Como parte de la Presencia Avanzada adaptada de la OTAN en la región del mar Negro, se formó una brigada multinacional (con tropas de seis países: Rumania, los Estados Unidos de América, Polonia, Bulgaria, España y Portugal) compuesta por unos 4.000 efectivos, sobre la base de una unidad militar rumana.

La región del mar Báltico está experimentando una serie de cambios dramáticos a medida que la OTAN aumenta su presencia en las inmediaciones de las fronteras de la Federación de Rusia.

Nos preocupa la perspectiva de una creciente presencia militar estadounidense en Polonia. Está previsto un aumento considerable del número total de personal militar estadounidense en la zona, además de los 4.500 efectivos ya desplegados. Esto podría lograrse, en parte, transfiriendo las fuerzas actualmente estacionadas en Alemania. La infraestructura que se está creando permitirá aumentar la agrupación de las tropas estadounidenses en Polonia hasta una cifra de 20.000 efectivos en un período breve de tiempo.

Esta medida, de concretarse, supondría un duro golpe para el Acta Fundacional de la OTAN-Rusia de 1997. Recordemos una de sus principales disposiciones: “La Alianza llevará a cabo su defensa colectiva y otras misiones garantizando la interoperabilidad, integración y capacidad de refuerzo necesarias, pero no mediante un estacionamiento permanente adicional de fuerzas de combate sustanciales”.

Con la entrada en funcionamiento de la base estadounidense de defensa contra misiles balísticos en Deveselu (Rumania) y la construcción de una base análoga en Polonia, la situación estratégica en Europa se ha complicado considerablemente. En este contexto, consideramos que las actividades destructivas de defensa antimisiles de Estados Unidos y sus aliados constituyen una amenaza directa para la seguridad y la estabilidad internacionales y regionales.

Incluso con el telón de fondo de la pandemia de COVID-19, la Alianza ha llevado a cabo maniobras en su flanco oriental, entre ellas simulando escenarios contra un enemigo “equiparable”, es decir, Rusia. En nuestra opinión estas maniobras constituyen una provocación y, en las circunstancias actuales, resultan cuando menos cortas de miras.

La misión de policía aérea de la OTAN en el Báltico, reforzada en 2014 bajo el falso pretexto de una “amenaza” de Rusia, prosigue su actividad. Permítanme recordarles que esta misión se estableció sin ningún motivo real en 2004 (es decir, diez años antes de que comenzara la crisis en Ucrania), y que a día de hoy se ha multiplicado por cuatro, realizando

sus vuelos cerca de la frontera rusa. Lo mismo ocurre en cuanto a la presencia naval. Los pilotos y las tripulaciones de los buques de guerra de la OTAN están provocando deliberadamente a las fuerzas rusas de alerta de combate y, en opinión de nuestros expertos militares, ponen a prueba nuestra capacidad para dar una respuesta adecuada.

El número de las denominadas “intercepciones” de nuestras aeronaves durante la misión de vigilancia aérea de la OTAN en el Báltico va en aumento, a pesar del cumplimiento de los acuerdos por parte de Rusia: las aeronaves que se desvían de las rutas de vuelo regulares llevan sus transpondedores activados y mantienen el contacto por radio con los controladores aéreos civiles, y se ajustan a los planes de vuelo presentados con antelación.

Las aeronaves de la OTAN salen a “interceptar” a nuestros cazas, cuyos transpondedores están desactivados mientras escoltan a los aviones de pasajeros Tu-134. Según la normativa de EUROCONTROL (modificada el 1 de febrero de 2019: Especificaciones para la armonización del Reglamento de la Circulación Aérea Operativa), cuando se vuela en formación, basta con que la aeronave líder con plan de vuelo transpondere y mantenga comunicación con los servicios de control del tráfico aéreo en tierra.

No dejan de preocuparnos los esfuerzos de los dirigentes del bloque del Atlántico Norte por atraer hacia su esfera de influencia a Estados tradicionalmente neutrales.

Todo esto cambia inevitablemente el equilibrio de fuerzas en Europa y está desencadenando una deriva hacia una nueva carrera armamentística. A pesar de ello, Rusia sigue guiándose por el principio de moderación a la hora de planificar el adiestramiento de combate de sus fuerzas armadas.

Creemos que deben reanudarse los contactos entre expertos militares de Rusia y la OTAN a fin de rebajar las tensiones y evitar incidentes imprevistos. Estamos abiertos al diálogo. Lamentamos que el Consejo OTAN-Rusia (NRC), creado como mecanismo principal para resolver desacuerdos e informar sobre los nuevos retos de seguridad, esté siendo utilizado por la Alianza para darnos lecciones sobre cuestiones que no forman parte del trabajo del NRC.

Un debate sobre el tema que nos ocupa hoy no estaría completo sin abordar la cuestión del gasto militar de la OTAN. Se plantea regularmente en las reuniones de la Alianza a todos los niveles y es prácticamente el tema principal en las reuniones de los dirigentes de los países miembros de la OTAN. Cabe señalar que desde el final de la Guerra Fría se ha producido una reducción constante y significativa del gasto en concepto de defensa por parte de los países de la OTAN, y desde 1991 la mayoría de ellos han destinado ese ahorro al desarrollo socioeconómico. En 2016, según datos del Instituto Internacional de Investigaciones sobre la Paz de Estocolmo, el “dividendo de la paz” ascendió a unos 2,6 billones de dólares, de los cuales aproximadamente la mitad correspondían a los Estados Unidos.

Desde los sucesos del 11 de septiembre de 2001, ha habido repetidos intentos de incrementar el gasto militar de los Estados europeos. En la Cumbre de Praga de la OTAN en 2002, se aprobó el Compromiso de Capacidades de Praga, en el que se pedía un objetivo del dos por ciento del producto interior bruto (PIB) en gastos de defensa a los futuros miembros (antes de que Bulgaria, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia y los Estados bálticos

ingresaran en la Alianza en 2004). La Cumbre de Gales de 2014, en particular ante la “amenaza del Este”, estableció que todos los miembros de la Alianza debían aumentar el nivel de gasto en defensa hasta un dos por ciento de su PIB, del cual el 20 por ciento debía destinarse a armamento, equipo militar e investigación y desarrollo. Cabe destacar que durante la Cumbre de Bruselas de 2018, los Estados Unidos elevaron el listón al cuatro por ciento.

El gasto total en defensa de la Alianza ascendió en 2019 a 1,04 billones de dólares, de los cuales 730.000 millones, es decir, más del 70 por ciento, procedieron de los Estados Unidos, mientras que el gasto de Canadá y de los miembros europeos de la Alianza se elevó a 309.000 millones.

Para responder a la pregunta sobre de qué lado proviene la amenaza para la paz, basta decir que el gasto militar total de la OTAN supera en 22,6 veces el presupuesto de defensa de Rusia, que asciende a 46.000 millones de dólares; el gasto de los países europeos es, por sí solo, 6,7 veces superior.

Señora Presidenta:

El debate sobre las cuestiones de seguridad en la línea de contacto entre nuestro país y los países miembros de la Alianza quedaría incompleto si no se tuviera en cuenta la posición de Rusia. Tenemos buena memoria y recordamos que la mayoría de las guerras han llegado a nuestro país desde el oeste. Rusia no inició esas guerras, pero las terminó, liberando en algunas ocasiones a buena parte de Europa de la esclavitud, y a un coste muy alto. Siempre hemos creído que en el conjunto de esta afligida región no hay diferencias insalvables, y mucho menos problemas que requieran una solución militar o una presencia significativa in situ de bloques político-militares. Sin embargo, la situación actual y el aumento de la presencia militar de la OTAN en nuestras fronteras occidentales demuestran que la Alianza piensa lo contrario. Los dirigentes de la Alianza del Atlántico Norte, fieles a su tesis propagandística sobre la necesidad de “contener las políticas agresivas de Rusia por la fuerza”, han aplicado sistemáticamente medidas para militarizar a los países de Europa central y oriental.

Nos gustaría recordarles que fue nuestro país el que aportó lo que puede describirse sin exagerar como una contribución sin precedentes durante la década de 1990 para eliminar el legado de la Guerra Fría. En un tiempo récord, Rusia retiró tropas y armamento de los países de Europa central y oriental, disolvió grandes agrupaciones de fuerzas en Alemania, Polonia, Hungría, Checoslovaquia y los Estados bálticos, más de 800.000 soldados en total, y destruyó y eliminó decenas de miles de piezas de armamento y equipos pesados. Hoy en día, muchas personas en Occidente prefieren no recordarlo, ya que estos hechos no encajan bien en el mito mantenido en el tiempo de la “agresión” rusa.

A nuestros adversarios les incomoda recordar con qué ardor se nos aseguraba entonces que el ingreso en la OTAN libraría a los países de Europa oriental del “dolor fantasma” de su legado histórico, mejoraría las relaciones con Rusia y rodearía a la Alianza de un “cinturón” de Estados que se mostrarían amistosos con nosotros. No fue así.

Ahora se habla en la OTAN de la necesidad de una protección especial de los Estados de Europa central y oriental en vista de su “posición en primera línea”. Es difícil no darse

cuenta de que la rusofobia, que por su naturaleza no se puede subsanar con carros de combate, constituye el núcleo de la política exterior de varios países de esta región y, lo que es peor, se está convirtiendo en parte del proceso de planificación de la defensa y se plasma en una acumulación de armas y equipos.

Hoy en día es un hecho que la seguridad “dura” en el continente en su conjunto, y en Europa central y oriental en particular, está sumida en una profunda crisis sistémica.

La Alianza del Atlántico Norte sigue aplicando el Plan de Acción de Preparación de la OTAN, adoptado en la Cumbre de Gales en septiembre de 2014, y las decisiones subsiguientes de los Ministros de Defensa en el Consejo del Atlántico Norte. Todo ello con el objetivo de desplazar a su favor el equilibrio de fuerzas militares en la región europea, también en las inmediaciones de las fronteras de Rusia. El retorno de una “fuerte” presencia militar de los Estados Unidos a Europa oriental está en marcha, incluido el desarrollo continuo de la infraestructura militar en esos territorios, que tiene una orientación claramente antirrusa.

Señora Presidenta:

En nuestra opinión, el tema de esta sesión debería haber incluido también un intercambio de opiniones sobre las posibles maneras de remediar la situación. Esto es lo que esperábamos escuchar, pero en su lugar hemos escuchado ideas que distan mucho de ser nuevas sobre cómo “saturar” aún más Europa central y oriental con armamento para hacer frente a la denominada “amenaza rusa”. En este contexto, Rusia tomará todas las medidas necesarias para atajar los riesgos y amenazas que surjan para nuestra seguridad nacional.

Al mismo tiempo, Rusia sigue comprometida con la construcción de una arquitectura de cooperación paneuropea en materia de seguridad que sea mutuamente beneficiosa y de amplio alcance, basada en el principio de la indivisibilidad de la seguridad, y respaldada por el derecho internacional. Esperamos que el sentido común acabe imponiéndose en la OTAN y que nuestros asociados occidentales encuentren la fuerza necesaria para abandonar los esquemas que persiguen el enfrentamiento, impulsados por el deseo de garantizar su propia seguridad a costa de los demás.

Tanto Rusia como la OTAN se enfrentan a los mismos retos y amenazas. Habida cuenta de la propagación del terrorismo y el extremismo en todo el mundo, la Alianza debe dejar de preocuparse y preocupar a sus asociados con una amenaza rusa imaginaria y considerar la posibilidad de aunar esfuerzos con Rusia para garantizar la seguridad mundial y regional. Incluso ahora mismo podríamos empezar a elaborar una lista conjunta de retos y amenazas, cuya eliminación contribuiría a reforzar la seguridad europea. El primer paso en esta dirección ya se ha dado con la decisión de Rusia y los Estados Unidos de prorrogar el Tratado sobre la Reducción de las Armas Estratégicas sin condiciones previas.

Señora Presidenta:

Durante la sesión, observamos con especial preocupación que las declaraciones pronunciadas por un alto cargo diplomático de Estados Unidos, algunos oradores principales y delegaciones intentaban justificar e incluso promover el principio de la OTAN de “contención” de Rusia. Se nos ha asegurado de forma poco convincente, por no decir con

torpeza, que en el ámbito de la seguridad militar la “disuasión” es ahora el paradigma en el que se basa la Alianza para justificar un incremento de la presencia avanzada en su frontera oriental.

Declaraciones de este tipo son sumamente preocupantes para el futuro del Diálogo sobre cuestiones de seguridad paneuropeas. Todos somos conscientes de que los documentos fundacionales en los que se basa la labor de la OSCE confieren una importancia capital al principio de fortalecimiento y desarrollo integral de la cooperación entre los Estados participantes.

Cualquier distanciamiento del concepto de “seguridad cooperativa”, y cualquier intento de erosionarlo o de sustituirlo por elementos ajenos a la OSCE, conlleva graves consecuencias para el funcionamiento de nuestra Organización y para la seguridad europea.

Para concluir, insto una vez más a que se abandonen los intentos inútiles de poner en tela de juicio la integridad territorial de la Federación de Rusia. La cuestión relativa a la pertenencia de Crimea ya no es objeto de debate. La península fue, es y seguirá siendo rusa.

Gracias, Señora Presidenta. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Foro de Cooperación en materia de Seguridad**

FSC.JOUR/972
27 January 2021
Annex 10

SPANISH
Original: ENGLISH

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 3 e) del orden del día

**DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE SUIZA
(EN NOMBRE TAMBIÉN DE FINLANDIA Y LIECHTENSTEIN)**

Señora Presidenta:

La presente declaración se efectúa en nombre de Finlandia, Liechtenstein y Suiza como (actuales) donantes de la iniciativa de aprendizaje electrónico del FCS.

Permítanme agradecer a la Sección de Apoyo al FCS la presentación del Programa de Aprendizaje Electrónico del FCS.

Señora Presidenta:

El multilateralismo se ha puesto a prueba en los últimos años, tanto a escala mundial como regional, y debe reforzarse para poder responder eficazmente a nuestros retos actuales y comunes. La OSCE, en tanto que la mayor organización de seguridad regional, debe seguir desempeñando un papel importante en el restablecimiento de la confianza y la fiabilidad en el ámbito político-militar. El FCS se creó en 1992 precisamente con esa finalidad. Sin embargo, el FCS es algo más que una plataforma de diálogo. Es un órgano de toma de decisiones que, como todos ustedes saben, dispone de un amplio abanico de herramientas prácticas.

El Programa de Aprendizaje Electrónico tiene por objeto mejorar/ampliar los conocimientos de los Estados participantes, los puntos focales en las capitales y las misiones de la OSCE sobre el terreno, acerca del FCS y de las cuestiones de las que se ocupa, en particular el control de armamentos convencionales y las medidas de fomento de la confianza y la seguridad.

Esta iniciativa no es una actividad “puntual”. Su objetivo es reforzar la labor del FCS a largo plazo y, por ende, la de la OSCE en su conjunto. Se trata también de algo más que un curso introductorio para nuevos colegas. Debería permitirnos a todos profundizar en nuestros conocimientos sobre cuestiones relacionadas con el FCS, y comprender mejor su destacado papel en la arquitectura del control de armamentos, así como en un contexto más amplio. Esperamos que las delegaciones de los Estados participantes, en Viena y en las capitales, encuentren útiles los módulos de aprendizaje electrónico y les animamos a participar activamente en ellos.

Para finalizar, permítanme dar las gracias a la Sección de Apoyo al FCS del Centro para la Prevención de Conflictos por haber emprendido esta iniciativa y por gestionar la plataforma con un enfoque integrador y transparente. Agradeceríamos que se nos mantuviera informados periódicamente sobre los avances de la iniciativa y queremos dar las gracias a la Presidencia estadounidense del FCS por haber incluido este punto en el orden del día de hoy. Asimismo, acogemos con agrado la participación de los Coordinadores del FCS.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señora Presidenta.

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 3 e) del orden del día

**DECLARACIÓN DEL COORDINADOR DEL FCS
PARA EL DOCUMENTO DE VIENA (SUECIA) (EN NOMBRE
TAMBIÉN DEL COORDINADOR DEL FCS PARA EL CÓDIGO DE
CONDUCTA SOBRE LOS ASPECTOS POLÍTICO-MILITARES DE LA
SEGURIDAD (SUIZA), DE LA COORDINADORA DEL FCS PARA LAS
CUESTIONES RELACIONADAS CON LA RESOLUCIÓN 1325 DEL
CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS (ALBANIA),
DEL COORDINADOR DEL FCS PARA CUESTIONES DE NO
PROLIFERACIÓN (BELARÚS), DEL COORDINADOR DEL FCS PARA
PROYECTOS RELACIONADOS CON ARMAS PEQUEÑAS Y ARMAS
LIGERAS Y EXISTENCIAS DE MUNICIÓN CONVENCIONAL
(AUSTRIA), Y DE LA PRESIDENTA DEL GRUPO INFORMAL DE
AMIGOS SOBRE ARMAS PEQUEÑAS Y ARMAS LIGERAS Y
EXISTENCIAS DE MUNICIÓN CONVENCIONAL (LETONIA))**

Señora Presidenta,
Excelencias,
Estimados colegas:

Permítanme hacer uso de la palabra en nombre de todos los Coordinadores de la Presidencia del FCS, y también en nombre de la Presidenta del Grupo Informal de Amigos sobre Armas Pequeñas y Armas Ligeras (APAL) y Existencias de Munición Convencional (EMC), para hablarles del proyecto extrapresupuestario titulado “Programa de Aprendizaje Electrónico del Foro de Cooperación en materia de Seguridad”.

El Foro de Cooperación en materia de Seguridad es una plataforma singular y un órgano decisorio dentro de la OSCE, cuya labor se centra en la dimensión político-militar de la seguridad. Apoya las actividades de los 57 Estados participantes de la Organización en una amplia gama de temas, incluidos los regímenes de control de armamentos convencionales; las medidas de fomento de la confianza y la seguridad; el Código de Conducta de la OSCE sobre los aspectos político-militares de la seguridad; las APAL y las EMC; la resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la mujer, la paz y la seguridad; y la resolución 1540 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la no proliferación de armas de destrucción en masa. A menudo puede constituir todo un reto hacerse con el

extenso programa de trabajo del FCS, especialmente para los que se hayan incorporado recientemente a la OSCE y para los puntos focales de ámbito nacional.

Teniendo eso en cuenta, la Sección de Apoyo al FCS perteneciente al Centro para la Prevención de Conflictos de la Secretaría de la OSCE ha desarrollado el Programa de Aprendizaje Electrónico del FCS, que ofrece grandes posibilidades para aumentar el conocimiento y la comprensión de los variados temas que se tratan en el Foro por parte de los destinatarios más diversos. El objetivo de este proyecto extrapresupuestario es apoyar la transferencia sistemática de conocimientos sobre la labor del FCS a los delegados, los puntos focales nacionales y a otras partes interesadas de los Estados participantes y sus centros de verificación. Mis colegas y yo compartimos la convicción de que el Programa de Aprendizaje Electrónico del FCS puede mejorar la capacidad de los Estados participantes para cumplir sus compromisos y aportar un valor añadido a los debates y el diálogo que tienen lugar en el marco de la dimensión político-militar de la OSCE.

El programa se puso en marcha en octubre de 2020, y agradecemos a Finlandia, Liechtenstein y Suiza que hayan mostrado su apoyo a esta nueva iniciativa de manera inmediata. Gracias a sus contribuciones extrapresupuestarias, se está elaborando un módulo piloto sobre el Documento de Viena y se ha previsto hacer una demostración de los progresos iniciales en un acto paralelo a la Reunión Anual de Evaluación de la Aplicación, que se celebrará a principios de marzo.

Para terminar, nosotros, los Coordinadores de la Presidencia del FCS y la Presidenta del Grupo Informal de Amigos sobre APAL y EMC, queremos expresar nuestro firme apoyo al Programa de Aprendizaje Electrónico del FCS y dar las gracias a la Sección de Apoyo al FCS por liderar esta iniciativa. Estamos dispuestos a ayudar para dar a conocer los distintos módulos de aprendizaje electrónico a medida que se vayan desarrollando y publicando a lo largo del año. Agradecemos las contribuciones aportadas por los actuales donantes e invitamos a otros Estados participantes a que consideren la posibilidad de prestar también su apoyo financiero a este proyecto tan prometedor.

Gracias, Señora Presidenta, por su atención. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Foro de Cooperación en materia de Seguridad

FSC.JOUR/972

27 January 2021

Annex 12

SPANISH

Original: ENGLISH

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 3 g) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE SERBIA

Señora Presidenta,
Excelencias,
Estimados colegas:

Pedimos a la Presidencia que se asegure de que en todos los documentos y materiales distribuidos oficialmente se respete la posición de neutralidad de la OSCE con respecto a Kosovo y Metohija.

Les agradezco su atención y solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señora Presidenta.



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Foro de Cooperación en materia de Seguridad

FSC.JOUR/972
27 January 2021
Annex 13

SPANISH
Original: ENGLISH

966ª sesión plenaria

Diario FCS N° 972, punto 3 h) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE AZERBAIYÁN

Señora Presidenta:

La Delegación de Azerbaiyán, a través de la plataforma del Foro de Cooperación en materia de Seguridad (FCS), desea solicitar asistencia práctica a la OSCE a fin de mejorar las capacidades de las autoridades nacionales de Azerbaiyán en cuanto a la aplicación de medidas de reducción de riesgos y respuesta al problema de los artefactos explosivos. Esta solicitud de asistencia práctica se realiza sobre la base de nuestros compromisos compartidos en la dimensión político-militar, de conformidad con el Documento de la OSCE sobre Existencias de Munición Convencional (FSC.DOC/1/03/Rev.1, reeditado el 23 de marzo de 2011).

En vista de que Azerbaiyán está poniendo en marcha el proceso de rehabilitación de los territorios afectados por el conflicto, apreciaríamos en gran medida la asistencia práctica de la OSCE para ayudarnos a cumplir nuestros compromisos en materia de artefactos explosivos. A tal efecto, es de suma importancia que se brinde asistencia a las autoridades nacionales competentes reforzando sus capacidades técnicas y operativas para lograr una limpieza más eficaz, uniforme y segura de las zonas contaminadas con explosivos.

La Delegación de Azerbaiyán facilitará más información sobre las necesidades y la asistencia solicitada a su debido tiempo.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señora Presidenta.